

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **61 (1988)**

Heft 6: **Die Lust, im Wasser zu baden... : Schwimmbäder am See, am Fluss, an der Quelle = Le plaisir du bain : bains de lac, de rivière, de source = Il piacere del refrigerio nell'acqua : bagni in riva ai laghi ed ai fiumi e alle sorgenti = The joys of bathing : bathing beside lakes, rivers and springs**

PDF erstellt am: **07.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

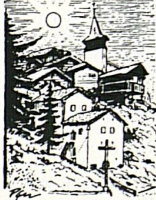
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Spiel mit- im Wallis!

VAL D'ANNIVIERS VS 1520 M  
**GRIMENTZ**  
SUSSE, F.T.T.



**Village valaisain  
pittoresque et fleuri**  
Piscine - Tennis - Mini-golf  
- Nombres de prome-  
nade - Haute montagne -  
Hôtels - Pensions - Chalets  
- Appartements  
En hiver: Ski à 3000 m -  
Pistes de fond - Patinoire  
Office du tourisme  
3961 Grimentz  
Tel. 027 65 14 93

*Jouer en Valais  
- c'est sympa!*

Au cœur du Valais  
au pied de la Dent Blanche  
«Le balcon d'Evolène»

## VILLAZ-LA SAGE LA FORCLAZ-FERPÈCLE

Val d'Hérens - 1700 mètres  
La petite station de belles vacances  
Cachet - soleil - repos - promenades - ski -  
4 téléskis - ESS - patinoire  
Logements toutes catégories et pour group-  
pes  
Renseignements: Office du tourisme  
1961 La Sage, tél. 027 83 12 80

HOTEL  
**GRICHTING +**  
**BADNER-HOF** CH - 3954  
LEUKERBAD

**Erstes \*\*\*Hotel mit Verbindungsgalerie  
zum Thermalbad St. Laurent  
Eigene Therapie-Abteilung unter ärztli-  
cher Kontrolle**

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospek-  
te: Familie G. Grichting-Saegesser  
Hotel Grichting + Badnerhof  
3954 Leukerbad VS Telefon 027 61 12 27



**Der Aussichtspunkt par excellence!**

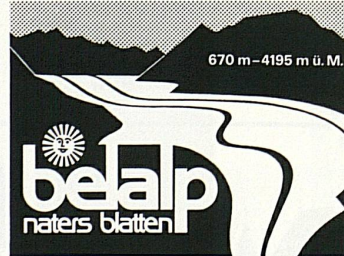
Auskunft und Prospekte:  
Luftseilbahnen Saas-Grund-Trift AG  
3901 Saas-Grund, Telefon 028 57 22 82

## HOTEL JUNGFRAU

Mitten im unvergesslichen Wandergebiet Kühbo-  
den am Aletschgletscher und am Eggishorn.

**Der beliebte  
Treff  
der Bergsteiger,  
Wanderer  
und Skifahrer**

HOTEL-RESTAURANT JUNGFRAU  
CH - 3984 Fiesch Kühboden/Wallis 2214 m ü. M.  
Betriebsführung: R. Walker/A. Zraggen  
Telefon 028 71 19 88/71 22 23



Die Luftseilbahn Blatten-Belalp macht  
Ihnen das Erlebnis des Aletschglet-  
schers möglich. In weniger als einer  
Stunde sind Sie von Brig/Naters am  
größten Gletscher Europas.  
Gute Postautoverbindung und günstige  
Preise. GA und 1/2-Preis-Abo 50%  
Ermässigung!

Auskunft und Information durch:  
SEILBAHNEN AG  
BLATTEN-BELALP-ALETSCHE  
3901 Blatten b. Naters, Tel. 028 23 20 68

## Loretan Hotels

Telex 38254  
Bristol\*\*\*\*\* 027 61 18 33  
Heilquelle\*\*\* 027 61 22 22  
Garni Dala\*\*\* 027 61 12 13  
Garni Viktoria\*\*\* 027 61 16 12  
Garni Alfa\*\*\* 027 61 19 33  
Wildstrubel (Gemmi) 027 61 12 01  
Atlantic (Appart.) 027 61 11 34  
Gemmibahnen 027 61 18 39

**LEUKERBAD** 1411 m ü. M.  
VS SCHWEIZ

## Riederalp

Aletschwald - Aletschgletscher  
Naturschutzraum - Alpmuseum  
Gletscherwandern - Kinderprogramm  
Tennis - Minigolf - 9-Loch-Golf

Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.-  
Wanderwochen ab Fr. 480.-  
7 Tage Ferienwohnung ab Fr. 300.-

Verkehrsbüro, 3981 Riederalp  
028 27 13 65

\*\*\*\*  
Hotel EDEN Garni  
Zermatt

Für glückliche Ferien  
Vacances heureuses  
Garten - Hallenbad - Sauna  
Tel. 028 67 26 55

NEU Parking Eden Täsch

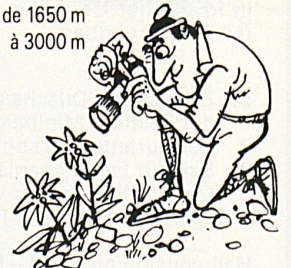
**sierre**  
salgesch

Tout sous le soleil

Office du tourisme Tél. (027) 95 85 35  
Av. Max-Huber 2 Télex 472 955  
CH-3960 Sierre

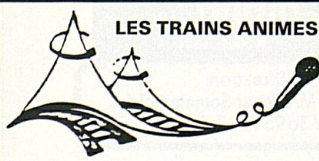
**st. luc** Val  
d'Anniviers  
**CHANDOLIN**

de 1650 m  
à 3000 m



100 km de chemins à découvrir  
AU COEUR DES ALPES VALAISANNES  
Visitez les moulins rénovés de ST-LUC  
et CHANDOLIN, la plus haute commune  
d'Europe habitée toute l'année.

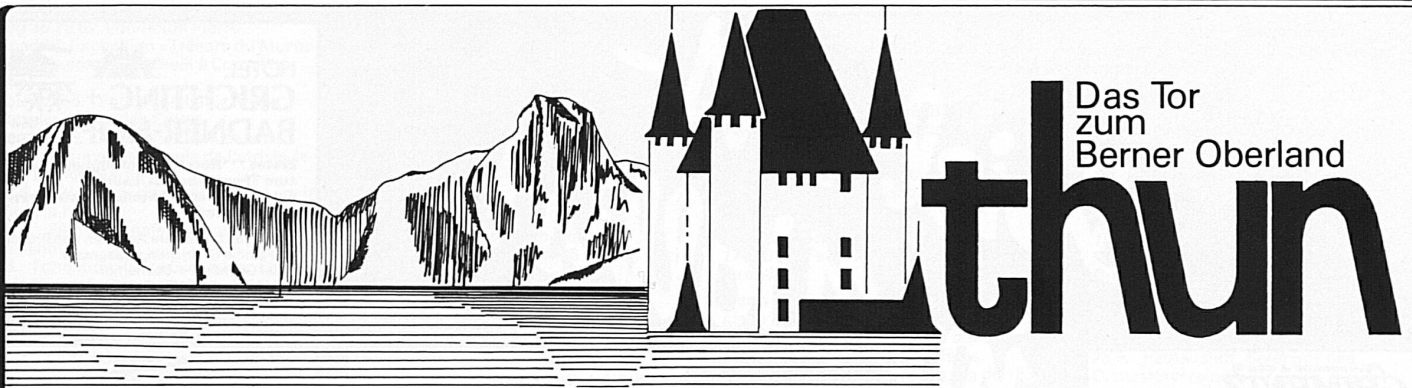
**CHANDOLIN 027/65 18 38**  
**SAINT-LUC 027/65 14 12**



LES TRAINS ANIMES

La meilleure façon  
de découvrir la région  
Martigny - Châtelard  
Chamonix - St-Gervais  
1920 Martigny, 026 2 20 61





Das Tor  
zum  
Berner Oberland

# thun

## Alles unter einem Dach



4-Stern-Hotel, 80 Betten in modernen Gästezimmern, alle mit Bad/Dusche, Radio und Direktwahltelefon.  
Neu: Farb-TV, 16 Programme  
Zimmer mit Frühstück ab Fr. 60.-  
Restaurant français, China Küche  
Snack-Restaurant-Bar  
Konferenzraum – Kegelbahnen  
365 Tage im Jahr geöffnet

**SCHLOSS  
Konzerte  
THUN**

21. Juni-Konzertwochen  
vom 11.–25. Juni 1988



**thun**

Markt und Schloss, See und Park; unverfälschtes Bild einer intakten Kleinstadt am Tor zum Berner Oberland. Die verkehrsfreie Altstadt mit ihrem farbigen Markt erfüllt manche Wünsche.

Verkehrsbüro, 3600 Thun  
Tel. 033 22 23 40

Mitglied der «Städte nach Schweizer Art»  
Membre des «Villes heureuses de Suisse»  
Member of «Typical Swiss Towns»

**holiday**

\*\*\*\* Hotel, Restaurant, Bar  
Gwattstr. 1, 3604 Thun  
Tel. 033 36 57 57, Telex 921357

In idyllischer Grünzone beim Yachthafen und Strandbad.

- 57 Zimmer mit Dusche/Bad, WC, Radio, Telefon, Minibar, Kabel-TV
- 2 Restaurants und sonnige Terrasse
- 2 Säle für Familienanlässe und Gesellschaften
- Genügend taxfreier Parkplatz

Halbpension ab Fr. 79.- (Vorsaison)  
ab Fr. 89.- (Hauptsaison)



## Schloss THUN Castle

offen täglich  
open daily  
9–18  
Historisches Museum

### NEU IN THUN

#### Zum Beispiel für Ihre Gäste:

Ihr neues komfortables Hotel:  
attraktive Lage  
schöne Zimmer  
Spezialitäten-Restaurant  
Wirtschaft, «urchigi Choscht»  
vernünftige Preise  
Sauna / Solarium / Fitnessraum

Beim Strandbad –  
gut erreichbar –  
2 Schritte ab Bus-Station



Direktion:  
Familie M. Weber-Sommerhalder  
Tel. 033/36 93 93 Telex 921339



China-Restaurant  
**WONG-KUN**  
Krone Thun  
Restaurant-Hotel

## Hotel Krone, Thun

Erstklasshaus mit individueller Note – Ruhige Lage im Zentrum – 30 Zimmer (70 Betten) WC, Dusche, Bad – Kinderparadies mit Hütedienst – Hallenbad – Rest. française – 2 Restaurationsräume – Gartenrestaurant an der Aare – Bar, geöffnet bis 1.30 Uhr

A. und K. Lamprian,  
Tel. 033 22 82 82

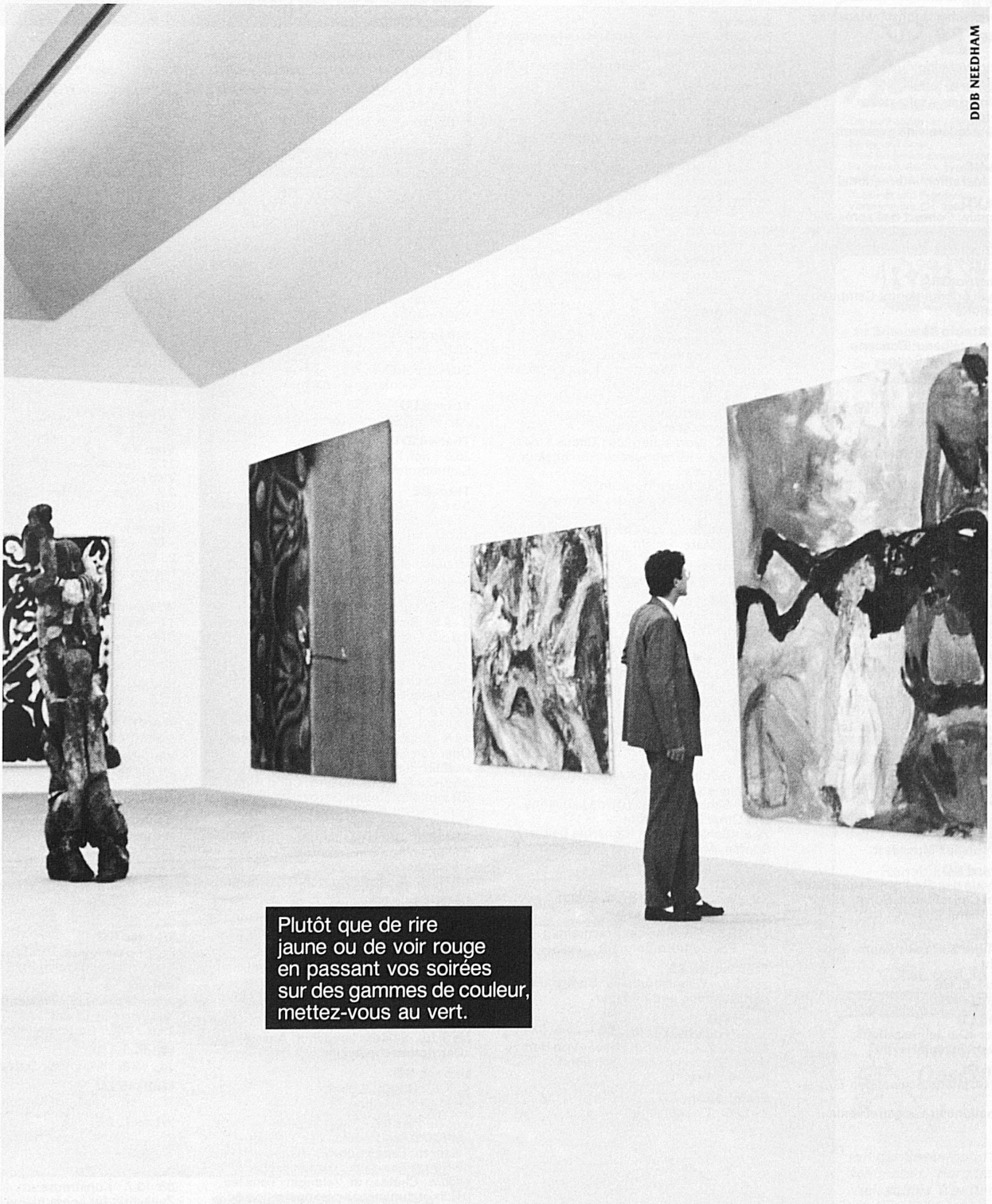
## Kunstmuseum Thun Hofstettenstrasse 14, 033 25 84 20

### Jahresprogramm – Ausstellungsdaten 1988

21. April–5. Juni: «Heimspiel», eine Ausstellung mit Reto Camenisch, Hanswalter Graf, Ruedi Guggisberg, Wilfried von Gunten, Christian Helmle, Jakob Jenzer, Paul Le Grand, Peter Willen  
18. Mai – Tag der Museen: Freier Eintritt ins Museum und Woche-Panorama. Music Performance Urs Leimgruber  
23. Juni–24. Juli: Cuno Amiet. Sammlung E. G. Bern  
18. August–2. Oktober: Arnold Brügger. Eine Ausstellung zum 100. Geburtstag des Künstlers  
4. Dezember 1988–8. Januar 1989: Weihnachtsausstellung mit einer Sonderschau  
Die Sammlungsbestände (Auswahl nach Themen) des Kunstmuseums Thun sind in diesem Jahr vom 27. März bis 6. November während der üblichen Öffnungszeiten zugänglich.  
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag bis Sonntag 10–17 Uhr, Mittwoch 10–21 Uhr, Montag geschlossen. Karfreitag und Ostersonntag geschlossen, Ostermontag geöffnet.

**Woche-Panorama** (im Schadaupark). Das Rundbild der Stadt Thun um 1810, das älteste erhaltene Panorama der Welt, gemalt von Marquard Woche (1760–1830): an Ostern und 1. Mai bis 30. Oktober 1988.  
Eine permanente dokumentarische Ausstellung Marquard Woche und seine Zeitgenossen: 1. Mai bis 30. Oktober 1988.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag, 10–17 Uhr (Juli und August bis 18 Uhr), Montag geschlossen, Pfingstmontag geöffnet.



Plutôt que de rire  
jaune ou de voir rouge  
en passant vos soirées  
sur des gammes de couleur,  
mettez-vous au vert.

Cette invitation ne s'adresse pas seulement aux chefs de production ou de publicité, mais à tous ceux qui ont des imprimés à publier. Quel que soit leur rang. Car rien n'est plus stressant que d'être responsable d'une chose sur laquelle on n'a aucune prise. Voilà pourquoi il faut pouvoir collaborer avec une imprimerie qui ne vous en fait pas voir de toutes les couleurs. Autrement dit avec des hommes de métier, qui connaissent vos besoins spécifiques et s'en tiennent strictement à ce que vous avez décidé. Dans la vie, le travail est important, mais nous avons à cœur que vous profitiez aussi du reste.



**BUGRA SUISSE**

A votre service.